

هل سقطة اية من من لوقا 21 عن معرفة الساعة ؟ لوقا 21: 33-34 و متي 24: 36 و مرقس 13: 32

Holy_bible_1

الشبهة

«قال هورن من علماء المسيحية: سقطت آية بين الآيتين في لوقا 21: 33 و 34
(³³السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ تَزُولَانِ، وَلَكِنَّ كَلَامِي لَا يَزُولُ³⁴» فَاحْتَرِزُوا لَأَنْفُسِكُمْ لِئَلَّا تَتَّحِلَ قُلُوبُكُمْ فِي
خُمَارٍ وَسُكْرِ وَهُمُومِ الْحَيَاةِ، فَيَصَادِفَكُمُ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَغْتَةً).

والواجب أخذها من متى 24: 36 (أَلْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ: لَا يَمْضِي هَذَا الْجِيلُ حَتَّى يَكُونَ هَذَا كُلُّهُ).

³⁵السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ تَزُولَانِ وَلَكِنَّ كَلَامِي لَا يَزُولُ. «وَأَمَّا ذَلِكَ الْيَوْمُ وَتِلْكَ السَّاعَةُ فَلَا يَعْلَمُ بِهِمَا أَحَدٌ،

وَلَا مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ، إِلَّا أَبِي وَحْدَهُ.» أو من مرقس 13: 32 (أَلْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ: لَا يَمْضِي هَذَا

الْجِيلُ حَتَّى يَكُونَ هَذَا كُلُّهُ. ³¹السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ تَزُولَانِ، وَلَكِنَّ كَلَامِي لَا يَزُولُ. ³²«وَأَمَّا ذَلِكَ الْيَوْمُ

وَتِلْكَ السَّاعَةُ فَلَا يَعْلَمُ بِهِمَا أَحَدٌ، وَلَا الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ فِي السَّمَاءِ، وَلَا الْإِبْنُ، إِلَّا الْآبُ..» حتى تكون

أقوال الرسل متوافقة. «.

وعليه يجب أن يكون النص بعد التعديل كالآتي:

(³³السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ تَزُولَانِ، وَلَكِنَّ كَلَامِي لَا يَزُولُ. «وَأَمَّا ذَلِكَ الْيَوْمُ وَتِلْكَ السَّاعَةُ فَلَا يَعْلَمُ بِهِمَا

أَحَدٌ، وَلَا مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ، إِلَّا أَبِي وَحْدَهُ. «³⁴» فَاحْتَرِزُوا لَأَنْفُسِكُمْ لِيَلَّا تَتَقَلَّ قُلُوبُكُمْ فِي خُمَارٍ

وَسُكْرِ وَهَمُومِ الْحَيَاةِ، فَيُصَادِفَكُمُ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَغْتَةً).

الرد

الحقيقه هذه شبهة لا اصل لها علي الاطلاق

والشيئ العجيب ان المشككين يعترضوا

لو قال لوقا نفس كلام متي او يشابهه يعترضوا ويقولوا لما التكرار

ولو قال كلام تكميلي يدعوا انه تناقض

ولو لم يقول لوقا ما قاله متي يدعوا ان هناك ايات سقطت وتحرفت

رغم انهم في الثلاثة احوال مخطئين وليس عندهم دليل ولكن هذا ما تعودنا عليه من المشككين

وفي البداية اوضح ان لا يوجد مخطوطة واحد تحتوي علي هذا الاصحاح وتوجد فيها العدد الذي

ادعي المشكك انه كان موجود وسقط

وعلي سبيل المثال

السينائية من القرن الرابع

والفاتيكانية من القرن الرابع

والاسكندرية من القرن الخامس

وواشنطن بين القرن الثاني والرابع

وبيزا من القرن الخامس

والافرايمية من القرن الخامس

وايضا بقية المخطوطات ذات الخط الكبير

E F G H K N Δ Θ Π Ψ

ومجموعة مخطوطات

f1 f13

وجميع مخطوطات الخط الصغير التي تحتوي علي هذا الاصحاح

وايضا مجموعة مخطوطات البيزنطية

Byz

ومخطوطات القراءات الكنسية

Lect

والترجمات القديمة

اللاتينية القديمة من منتصف القرن الثاني بكل مخطوطاتها التي تحتوي علي هذا الاصحاح

والفلجاتا للقديس جيروم من القرن الرابع

21	33	Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.	caelum et terra transibunt verba autem mea non transient
21	34	And take heed to yourselves, lest perhaps your hearts be overcharged with surfeiting and drunkenness and the cares of this life: and that day come upon you suddenly.	adtendite autem vobis ne forte graventur corda vestra in crapula et ebrietate et curis huius vitae et superveniat in vos repentina dies illa

والترجمات السريانية

اولها الاشورية وتعود الى منتصف القرن الثانى

Luk 21:33 עממא סאזא נבואה סמלא לא נבואה ❖

[illegible]

הַיְהוֹדוּת הַחֲבִירָה וְהַחֲלֻקָּה הַחֲבִירָה עֲלֵיהֶם נִכְלָא מִלְּפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ

وبقية مخطوطاتها

syr^c syr^s syr^p syr^h syr^{pal}

والقبطية بجميع انواعها من صعيدى وقبطى وبحيرى ووسطى وفيومى

33.tpe nm pkaH nasine naSaJe de nsenasine an.

34.THthtn erwtm mhpote nte petnHht HroS Hn ousi nm ouTHe. nm
HenroouS nte pbios. nte peHooou etmmau ei eJwtn Hn ouSp nSwp

والارمنية

والاثيوبية

والجوارجينية

والغوصية

والسلافينية

فهل يوجد دليل واحد عكسي ضد هذه الادلة الخارجية

وايضا الادلة الداخليه

وباختصار لا يوجد سبب واحد لحذف العدد بل لو اراد النساخ ان ينسقوا لكان وجب اضافته

وليس حذفه

ولكن لا يجب علي البشيرين ان يتطابق كلامهم بل بمقارنة الثلاثة اصحاحات متي 24 و مرقس

13 و لوقا 21 سنجد ان كل منهم اسلوبه يختلف

متي البشير باللون الاسود

مرقس البشير باللون الازرق

لوقا البشير باللون البني

24: 1 ثم خرج يسوع و مضى من الهيكل فتقدم تلاميذه لكي يروه ابنية الهيكل

13: 1 و فيما هو خارج من الهيكل قال له واحد من تلاميذه يا معلم انظر ما هذه الحجارة و

هذه الابنية

21: 5 و اذ كان قوم يقولون عن الهيكل انه مزين بحجارة حسنة و تحف قال

24: 2 فقال لهم يسوع اما تنظرون جميع هذه الحق اقول لكم انه لا يترك ههنا حجر على حجر
لا ينقض

13: 2 فاجاب يسوع و قال له انتظر هذه الابنية العظيمة لا يترك حجر على حجر لا ينقض

21: 6 هذه التي ترونها ستاتي ايام لا يترك فيها حجر على حجر لا ينقض

24: 3 و فيما هو جالس على جبل الزيتون تقدم اليه التلاميذ على انفراد قائلين قل لنا متى
يكون هذا و ما هي علامة مجيئك و انقضاء الدهر

13: 3 و فيما هو جالس على جبل الزيتون تجاه الهيكل ساله بطرس و يعقوب و يوحنا و
اندراس على انفراد

13: 4 قل لنا متى يكون هذا و ما هي العلامة عندما يتم جميع هذا

21: 7 فسالوه قائلين يا معلم متى يكون هذا و ما هي العلامة عندما يصير هذا

24: 4 فاجاب يسوع و قال لهم انظروا لا يضلکم احد

13: 5 فاجابهم يسوع و ابتدا يقول انظروا لا يضلکم احد

21: 8 فقال انظروا لا تضلوا

24: 5 فان كثيرين سياتون باسمي قائلين انا هو المسيح و يضلون كثيرين

13: 6 فان كثيرين سياتون باسمي قائلين اني انا هو و يضلون كثيرين

21: 8 فان كثيرين سياتون باسمي قائلين اني انا هو و الزمان قد قرب فلا تذهبوا وراهم

24: 6 و سوف تسمعون بحروب و اخبار حروب انظروا لا ترتاعوا لانه لا بد ان تكون هذه

كلها و لكن ليس المنتهى بعد

13: 7 فاذا سمعتم بحروب و باخبار حروب فلا ترتاعوا لانها لا بد ان تكون و لكن ليس

المنتهى بعد

21: 9 فاذا سمعتم بحروب و قلاقل فلا تجزعوا لانه لا بد ان يكون هذا اولاً و لكن لا يكون

المنتهى سريعاً

24: 7 لانه تقوم امة على امة و مملكة على مملكة و تكون مجاعات و اوبئة و زلازل في

اماكن

13: 8 لانه تقوم امة على امة و مملكة على مملكة و تكون زلازل في اماكن و تكون مجاعات

و اضطرابات

21: 10 ثم قال لهم تقوم امة على امة و مملكة على مملكة

21: 11 و تكون زلازل عظيمة في اماكن و مجاعات و اوبئة و تكون مخاوف و علامات

عظيمة من السماء

24: 8 و لكن هذه كلها مبتدا الالوجاع

هذه مبتدا الالوجاع

24: 9 حينئذ يسلمونكم الى ضيق و يقتلونكم و تكونون مبغضين من جميع الامم لاجل اسمي

13: 9 فانظروا الى نفوسكم لانهم سيسلمونكم الى مجالس و تجلدون في مجامع و توقفون امام

ولاة و ملوك من اجلي شهادة لهم

21: 12 و قبل هذا كله يلقون ايديهم عليكم و يطردونكم و يسلمونكم الى مجامع و سجون و

تساقون امام ملوك و ولاة لاجل اسمي

21: 13 فيؤول ذلك لكم شهادة

13: 10 و ينبغي ان يكرز اولاً بالانجيل في جميع الامم

13: 11 فمتى ساقوكم ليسلموكم فلا تعتنوا من قبل بما تتكلمون و لا تهتموا بل مهما اعطيتم

في تلك الساعة فبذلك تكلموا لان لستم انتم المتكلمين بل الروح القدس

21: 14 فضعوا في قلوبكم ان لا تهتموا من قبل لكي تحتجوا

21: 15 لاني انا اعطيكم فما و حكمة لا يقدر جميع معانديكم ان يقاوموها او يناقضوها

24: 10 و حينئذ يعثر كثيرون و يسلمون بعضهم بعضا و يبغضون بعضهم بعضا

13: 12 و سيسلم الاخ اخاه الى الموت و الاب ولده و يقوم الاولاد على والديهم و يقتلونهم

21: 16 و سوف تسلمون من الوالدين و الاخوة و الاقرباء و الاصدقاء و يقتلون منكم

24: 11 و يقوم انبياء كذبة كثيرون و يضلون كثيرين

24: 12 و لكثرة الاثم تبرد محبة الكثيرين

24: 13 و لكن الذي يصبر الى المنتهى فهذا يخلص

13: 13 و تكونون مبغضين من الجميع من اجل اسمي و لكن الذي يصبر الى المنتهى فهذا

يخلص

21: 17 و تكونون مبغضين من الجميع من اجل اسمي

21: 18 و لكن شعرة من رؤوسكم لا تهلك

21: 19 بصبركم اقتنوا انفسكم

24: 14 و يكرز ببشارة الملكوت هذه في كل المسكونة شهادة لجميع الامم ثم ياتي المنتهى

24: 15 فمتى نظرتم رجسة الخراب التي قال عنها دانيال النبي قائمة في المكان المقدس ليفهم

القارئ

13: 14 فمتى نظرتم رجسة الخراب التي قال عنها دانيال النبي قائمة حيث لا ينبغي ليفهم

القارئ

21: 20 و متى رايتم اورشليم محاطة بجيوش فحينئذ اعلموا انه قد اقترب خرابها

24: 16 فحينئذ ليهرب الذين في اليهودية الى الجبال

فحينئذ ليهرب الذين في اليهودية الى الجبال

21: 21 حينئذ ليهرب الذين في اليهودية الى الجبال

24: 17 و الذي على السطح فلا ينزل لياخذ من بيته شيئاً

13: 15 و الذي على السطح فلا ينزل الى البيت و لا يدخل لياخذ من بيته شيئاً

و الذين في وسطها فليفروا خارجاً و الذين في الكور فلا يدخلوها

21: 22 لان هذه ايام انتقام ليتم كل ما هو مكتوب

24: 18 و الذي في الحقل فلا يرجع الى ورائه لياخذ ثيابه

24: 19 و ويل للحبالي و المرضعات في تلك الايام

13: 17 و ويل للحبالي و المرضعات في تلك الايام

21: 23 و ويل للحبالي و المرضعات في تلك الايام لانه يكون ضيق عظيم على الارض و سخط

على هذا الشعب

21: 24 و يقعون بفم السيف و يسبون الى جميع الامم و تكون اورشليم مدوسة من الامم حتى

تكمل ازمنة الامم

24: 20 و صلوا لكي لا يكون هربكم في شتاء و لا في سبت

13: 18 و صلوا لكي لا يكون هربكم في شتاء

24: 21 لانه يكون حينئذ ضيق عظيم لم يكن مثله منذ ابتداء العالم الى الان و لن يكون

13: 19 لانه يكون في تلك الايام ضيق لم يكن مثله منذ ابتداء الخليقة التي خلقها الله الى الان

و لن يكون

24: 22 و لو لم تقصر تلك الايام لم يخلص جسد و لكن لاجل المختارين تقصر تلك الايام

13: 20 و لو لم يقصر الرب تلك الايام لم يخلص جسد و لكن لاجل المختارين الذين اختارهم

قصر الايام

24: 23 حينئذ ان قال لكم احد هوذا المسيح هنا او هناك فلا تصدقوا

13: 21 حينئذ ان قال لكم احد هوذا المسيح هنا او هوذا هناك فلا تصدقوا

24: 24 لانه سيقوم مسحاء كذبة و انبياء كذبة و يعطون ايات عظيمة و عجائب حتى يضلوا

لو امكن المختارين ايضا

13: 22 لانه سيقوم مسحاء كذبة و انبياء كذبة و يعطون ايات و عجائب لكي يضلوا لو امكن

المختارين ايضا

24: 25 ها انا قد سبقت و اخبرتكم

13: 23 فانظروا انتم ها انا قد سبقت و اخبرتكم بكل شيء

24: 26 فان قالوا لكم ها هو في البرية فلا تخرجوا ها هو في المخادع فلا تصدقوا

24: 27 لانه كما ان البرق يخرج من المشارق و يظهر الى المغرب هكذا يكون ايضا مجيء

ابن الانسان

24: 28 لانه حيثما تكن الجثة فهناك تجتمع النسور

24: 29 و للوقت بعد ضيق تلك الايام تظلم الشمس و القمر لا يعطي ضوءه و النجوم تسقط

من السماء و قوات السماوات تتزعزع

13: 24 و اما في تلك الايام بعد ذلك الضيق فالشمس تظلم و القمر لا يعطي ضوءه

13: 25 و نجوم السماء تتساقط و القوات التي في السماوات تتزعزع

21: 25 و تكون علامات في الشمس و القمر و النجوم و على الارض كرب امم بحيرة البحر و

الامواج تضج

21: 26 و الناس يغطى عليهم من خوف و انتظار ما ياتي على المسكونة لان قوات السماوات

تتزعزع

24: 30 و حينئذ تظهر علامة ابن الانسان في السماء و حينئذ تنوح جميع قبائل الارض و

يبصرون ابن الانسان اتيا على سحب السماء بقوة و مجد كثير

13: 26 و حينئذ يبصرون ابن الانسان اتيا في سحب بقوة كثيرة و مجد

21: 27 و حينئذ يبصرون ابن الانسان اتيا في سحابة بقوة و مجد كثير

21: 28 و متى ابتدأت هذه تكون فانتصبوا و ارفعوا رؤوسكم لان نجاتكم تقترب

24: 31 فيرسل ملائكته ببوق عظيم الصوت فيجمعون مختاريه من الاربع الرياح من اقضاء

السموات الى اقضاءها

13: 27 فيرسل حينئذ ملائكته و يجمع مختاريه من الاربع الرياح من اقضاء الارض الى اقضاء

السماء

24: 32 فمن شجرة التين تعلموا المثل متى صار غصنها رخصا و اخرجت اوراقها تعلمون ان

الصيف قريب

13: 28 فمن شجرة التين تعلموا المثل متى صار غصنها رخصا و اخرجت اوراقا تعلمون ان

الصيف قريب

21: 29 و قال لهم مثلا انظروا الى شجرة التين و كل الاشجار

21: 30 متى افرخت تنظرون و تعلمون من انفسكم ان الصيف قد قرب

24: 33 هكذا انتم ايضا متى رايتم هذا كله فاعلموا انه قريب على الابواب

13: 29 هكذا انتم ايضا متى رايتم هذه الاشياء صائرة فاعلموا انه قريب على الابواب

21: 31 هكذا انتم ايضا متى رايتم هذه الاشياء صائرة فاعلموا ان ملكوت الله قريب

24: 34 الحق اقول لكم لا يمضي هذا الجيل حتى يكون هذا كله

13: 30 الحق اقول لكم لا يمضي هذا الجيل حتى يكون هذا كله

21: 32 الحق اقول لكم انه لا يمضي هذا الجيل حتى يكون الكل

24: 35 السماء و الارض تزولان و لكن كلامي لا يزول

13: 31 السماء و الارض تزولان و لكن كلامي لا يزول

21: 33 السماء و الارض تزولان و لكن كلامي لا يزول

21: 34 فاحترزوا لانفسكم لئلا تثقل قلوبكم في خمار و سكر و هموم الحياة فيصادفكم ذلك

اليوم بغتة

21: 35 لانه كالفخ ياتي على جميع الجالسين على وجه كل الارض

21: 36 اسهروا اذا و تضرعوا في كل حين لكي تحسبوا اهلا للنجاة من جميع هذا المزمع ان

يكون و تقفوا قدام ابن الانسان

فها هو 43 جملة مختلفه في الثلاثين عدد بين المبشرين الثلاثة رغم ان المضمون واحد في

الثلاثة وايضا الجمل المختلفه هي تكميليه رائعه شرحتها في ملف

هل هناك تناقض بين عدم معرفة الساعة في متي 24 وعلامات الساعة في لوقا 21 ومرقس

13

ولهذا ما يقوله المشكك ليس له اصل

واخيرا المعني الروحي

من تفسير ابونا تادرس يعقوب واقوال الاباء

v أكد بمقارنة حكمة الالتزام بأن نطأ بأقدامنا (محبة) العالم ونحتقرها، قائلاً: "انظروا إلى

شجرة التين وكل الأشجار، متى أفرخت (قدّمت ثمرًا) تنظرون وتعلمون من أنفسكم أن الصيف

قد قرب". كأنه يقول: كما أنه بثمر الشجرة يُدرك اقتراب الصيف، هكذا بسقوط العالم يُعرف أن

ملكوت الله قد اقترب. هنا واضح أن ثمرتنا هي سقوط العالم (من قلوبنا)...

حسنًا يُقَارَن ملكوت الله بالصيف حيث يزول سحب حزننا، وتشرق أيام الحياة بنور الشمس الأبدي الساطع[849].

البابا غريغوريوس (الكبير)

لقد أكد رب المجد "اعلموا أن ملكوت الله قريب" [31]. فالضيق يحل لكن إلى حين، أما الملكوت فأبدي.

v ملكوت السماوات أيها الإخوة بدأ يقترب، حيث مكافأة الحياة والفرح بالخلاص الأبدي والطوباوية الدائمة واقتناء الفردوس المفقود. هذه الأمور قادمة مع عبور العالم. ها السماوات تحل عوض الأرض، والأمور العظيمة عوض الدنيا، والأبديات عوض الزمنيات[850].

الشهيد كبريانوس

ماذا يقصد بقوله: "الحق أقول لكم أنه لا يمضي هذا الجيل حتى يكون الكل"؟ ما قاله الرب تحقق في جيل التلاميذ بالنسبة لخراب أورشليم ودمار الهيكل، الأمر الذي كان مستبعدًا جدًا، لذا أكدده السيد بقوله: "الحق أقول لكم". وأيضًا يتحقق كل ما قاله السيد في جيل كنيسته، إذ نعلم أن التاريخ من جهة الخلاص ينقسم إلى عدة أجيال:

أ. الجيل الأول من آدم إلى نوح حيث التجديد بالطوفان.

ب. الجيل الثاني من نوح إلى موسى حيث استلم الناموس المكتوب.

ج. الجيل الثالث من موسى إلى داود حيث بدأ عهد الملوك والأنبياء.

د. الجيل الرابع من موسى إلى سبي بابل.

خ. الجيل الخامس من سبي بابل إلى مجيء السيد المسيح.

و. الجيل السادس والأخير من مجيء المسيح متجسدًا حتى مجيئه الثاني أو الأخير. هذا هو جيل

كنيسة العهد الجديد التي تعاصر كل ما نطق به السيد المسيح في هذا الأصحاح.

والمجد لله دائماً